

# Certyfikat

# Certificate

Nr

No.

**PL-EKO-12/2022/178**

przyznany, zgodnie z art. 35 ust. 1 Rozporządzenia (UE) nr 2018/848.

issued pursuant to Article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848

Jednostka certyfikująca w rolnictwie ekologicznym PL-EKO-12 Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., ul. Migdałowa 4, 02-796 Warszawa stwierdza zgodność procesu produkcji z wymaganiami Rozporządzenia (UE) nr 2018/848.

The control body PL-EKO-12 Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., 4 Migdalowa street, 02-796 Warsaw confirms process compliance with the requirements of Regulation (EU) 2018/848.



Podmiot Operator



Grupa podmiotów Group of operators

**Zbigniew Matarewicz****ul. Polna 8, Przyborów 67-100 Nowa Sól, Polska (Poland)**

Działalność		Activity or activities
Produkcja (Produkcja rolna)	<input checked="" type="checkbox"/>	Production (agricultural production)
Przygotowanie: Przetwórstwo i konserwowanie Pakowanie i etykietowanie	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Preparation: Processing & preserving Packaging & labelling
Importer	<input type="checkbox"/>	Import
Dystrybucja/ wprowadzanie do obrotu	<input type="checkbox"/>	Distributor / placing on the market
Przechowywanie	<input type="checkbox"/>	Storing
Eksport produktów ekologicznych poza Unię Europejską	<input type="checkbox"/>	Exports of organic products outside the European Union
Prowadzenie działań jako podwykonawca na rzecz innych podmiotów gospodarczych	<input type="checkbox"/>	Carrying out activity as a subcontractor for others operators
Prowadzenie działań z wykorzystaniem podwykonawców	<input type="checkbox"/>	Use of subcontractors

Kategoria lub kategorie produktów : Category or categories of products	Metoda produkcji: production methods:
<input checked="" type="checkbox"/> nieprzetworzone rośliny i produkty roślinne, w tym nasiona i inny materiał do reprodukcji roślin unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material	produkcja ekologiczna, z wyjątkiem produkcji w okresie konwersji organic production excluding during the conversion period <input checked="" type="checkbox"/>
	produkcja w okresie konwersji production during the conversion period <input checked="" type="checkbox"/>
	produkcja ekologiczna i produkcja nieekologiczna organic production with non-organic production <input checked="" type="checkbox"/>

Lista produktów według załącznika nr 1

Products list according to attachment no. 1

Certyfikat jest ważny od: This certificate is valid from:	08.12.2022	Certyfikat jest ważny do: This certificate is valid until:	15.11.2023
--	------------	---	------------

Niniejszy dokument został wydany zgodnie z rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2018/848, aby poświadczyć, że podmiot przestrzega przepisów powyższego rozporządzenia.

This document has been issued in accordance with regulation (EU) No 2018/848 to certify that operator meets the requirements of the regulation.

Podpis w imieniu jednostki certyfikującej wydającej certyfikat:	Signature on behalf of the issuing control body:
<b>Artur Kosecki</b> Kierownik Produktu / Product Manager	

Data, miejsce: 08.12.2022, Warszawa (Warsaw)  
Date, place:



W celu sprawdzenia ważności niniejszego certyfikatu prosimy o kontakt: +48 22 549 04 00 lub weryfikację na stronie internetowej: [www.bureauveritas.pl](http://www.bureauveritas.pl).  
Pozostałe informacje dotyczące zakresu certyfikacji oraz wymagań systemu zarządzania można uzyskać w wyżej wymienionej organizacji.  
To verify validity of this certificate please contact +48 22 549 04 00 or verify it at [www.bureauveritas.pl](http://www.bureauveritas.pl). Other information related to certification scope, quality management requirements as well, can be reached in organization mentioned above.

ADRES BIURA ZARZĄDZAJĄCEGO:  
ADRES BIURA WYDAJĄCEGO CERTYFIKAT

MANAGEMENT OFFICE ADDRESS:  
ADDRESS OF OFFICE ISSUING CERTIFICATE:

Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., ul. Migdałowa 4,  
02-796 Warszawa, Polska

Data zatwierdzenia:  
Approval date:

16.03.2022



AC 182

PF14\_EKO

**Załącznik nr 1 wersja A**  
*Attachment No 1 version*  
**do certyfikatu nr PL-EKO-12/2022/178**  
*to the certificate No*

Jednostka certyfikująca w rolnictwie ekologicznym PL-EKO-12 Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., ul. Migdałowa 4, 02-796 Warszawa  
wydała niniejszy załącznik do certyfikatu poniższemu podmiotowi.

*The control body PL-EKO-12 Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., 4 Migdalowa street, 02-796 Warsaw issued this attachment to the certificate for the operator below.*

**Zbigniew Matarewicz**

**ul. Polna 8, Przyborów 67-100 Nowa Sól, Polska (Poland)**

**Działalność Produkcja (Produkcja rolna)**  
*Activity Production (agricultural production)*

nieprzetworzone rośliny i produkty roślinne, w tym nasiona i inny materiał do reprodukcji roślin <i>unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material</i>		Lista produktów ekologicznych: <i>Organic products list:</i>
Nazwa produktu: <i>Product name:</i>	Wielkość objęta procesem certyfikacji <sup>1</sup> : <i>Volume covered by the certification process<sup>1</sup>:</i>	Wielkość posiadana z możliwością wprowadzenia na rynek <sup>2</sup> : <i>Possessed volume with the possibility of placing on the market<sup>2</sup>:</i>
łubin wąskolistny na nasiona	0,8 t	0,8 t
gorczyca biała	1 t	1 t
<b>Produkty mogą być oznakowane jako produkty ekologiczne.</b> <i>Products can be labelled as organic.</i>		

nieprzetworzone rośliny i produkty roślinne, w tym nasiona i inny materiał do reprodukcji roślin <i>unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material</i>		Lista produktów z okresu konwersji (drugi rok): <i>In conversion products list (second year):</i>
Nazwa produktu: <i>Product name:</i>	Wielkość objęta procesem certyfikacji <sup>1</sup> : <i>Volume covered by the certification process<sup>1</sup>:</i>	Wielkość posiadana z możliwością wprowadzenia na rynek <sup>2</sup> : <i>Possessed volume with the possibility of placing on the market<sup>2</sup>:</i>
żyto ozime	5 t	5 t
jęczmień ozimy	8 t	8 t
owies	9 t	9 t
<b>Produkty mogą być oznakowane jako produkty w okresie konwersji.</b> <i>Products can be labelled as in conversion production.</i>		

nieprzetworzone rośliny i produkty roślinne, w tym nasiona i inny materiał do reprodukcji roślin <i>unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material</i>		Lista produktów nieekologicznych (produkty z pierwszych 12 m-cy okresu konwersji): <i>Non-organic production (from first 12 month of conversion period):</i>
Nazwa produktu: <i>Product name:</i>	Wielkość objęta procesem certyfikacji <sup>1</sup> : <i>Volume covered by the certification process<sup>1</sup>:</i>	Wielkość posiadana z możliwością wprowadzenia na rynek <sup>2</sup> : <i>Possessed volume with the possibility of placing on the market<sup>2</sup>:</i>
pszenżyto ozime	15 t	15 t
pszenica zwyczajna ozima	5 t	5 t
<b>Produkty nie mogą być oznakowane jako produkty ekologiczne.</b> <i>Products cannot be labelled as organic.</i>		

**Wydanie nowego załącznika do certyfikatu anuluje wcześniejsze załączniki.**

*The new attachment to the certificate cancels the previous attachments.*

<sup>1</sup> Wielkość przewidywana lub faktycznie zebrana przez podmiot gospodarczy.

<sup>1</sup> The amount forecasted or collected by the operator.

<sup>2</sup> Wielkość, którą na podstawie zebranej istotnej dokumentacji dotyczącej kontroli, podmiot gospodarczy posiada z możliwością wprowadzenia na rynek

<sup>2</sup> The amount which, based on collected control file, operator is possessing with the possibility of placing on the market

Podpis w imieniu jednostki certyfikującej wydającej certyfikat:	Signature on behalf of the issuing control body:
<b>Artur Kosecki</b> Kierownik Produktu / Product Manager	

Data, miejsce: 08.12.2022, Warszawa (Warsaw)  
*Date, place:*



W celu sprawdzenia ważności niniejszego certyfikatu prosimy o kontakt: +48 22 549 04 00 lub weryfikację na stronie internetowej: [www.bureauveritas.pl](http://www.bureauveritas.pl).  
Pozostałe informacje dotyczące zakresu certyfikacji oraz wymagań systemu zarządzania można uzyskać w wyżej wymienionej organizacji.  
To verify validity of this certificate please contact +48 22 549 04 00 or verify it at [www.bureauveritas.pl](http://www.bureauveritas.pl). Other information related to certification scope, quality management requirements as well, can be reached in organization mentioned above.

